

Пам'ятайте
про
Україну!СВОВОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИКSVOVODA
UKRAINIAN DAILYРедакція і Адміністрація
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

PIK XCI. Ч. 146.

ДЖЕРЗІ СІТІ / НЬО ЙОРК. ЧЕТВЕР, 2-го СЕРПНЯ 1984

ЦЕНТІВ 25 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK. THURSDAY, AUGUST 2, 1984

No. 146. VOL. XCI.

СКВУ І УСКР ЗАКЛИКАЮТЬ
ДО ЗМІЦНЕННЯ
МАТЕРІАЛЬНОЇ БАЗИ

Торонто (СКВУ-УСКР). Як уже інформовано, в п'ятницю, 29-го червня н.р., відбулась зустріч-конференція членів Президії Світового Конгресу Вільних Українців і Української Світової Кооперативної Ради в особах: президент СКВУ — д-р Петро Саварин, заступник президента Секретаріату СКВУ — д-р Василь Кирилюк, генеральний секретар інж. Микола Барабан, кооператорів: голова Української Світової Кооперативної Ради д-р. Омелья Плешкевич, президент Централі Українських Кооперативів Америки в ЗСА інж. Дмитро Григорчук, голова Української Кооперативної Ради Канади Василь Ситник, член Контрольної комісії УСКР Павло Олексюк.

Вважаючи Світовий Конгрес Вільних Українців найвищою репрезентативною українців у країнах вільного світу, виразником та координатором українських збірних національних стремлень і завдань здійснювати ті збори, спрямовані на прийняті на конференції вважають однією з важливіших справ зі збірних зусиль потребу матеріальних ресурсів.

Світовий Конгрес Вільних Українців звертається з проханням до провідних українських Церков, центральних організацій та місцевих організацій та всіх українців у вільному світі підтримувати та ставати в ряди українських кооперативів.

Українська кредитова кооперативна мас великої можливості розбудови української економіки в поодиноких країнах поселення. За останніх 30 років кредитові кооперативи здобули 600 мільйонів майна та біля 120,000 членів.

Українська Світова Кооперативна Рада звертається до країнних кооперативних провідних та їхніх членів поодиноких кооперативів, відкрити ощадливі конти для СКВУ, активно включитися в організування фондів для праці Світового Конгресу Вільних Українців та тим самим уможливити поодиноким членам складати свої дані на розбудову діяльності СКВУ.

БОЛГАРСЬКІ ШПИГУНИ
ПЕРЕБИРАЮТЬ ФУНКЦІЇ
СОВЕТСЬКОЇ РОЗВІДКИ

Токіо. Останній шпигунський скандал в Токіо, який закінчився успішним з тієї країни болгарського високого дипломата, це тільки маленький епізод широкого замаху шпигунської діяльності болгарських агентів в Японії, які, як вважають, іспостереження політичних і розвідних спостережень, перебирають функції, прийняті в минулу частину війни, своїх советських "дружів", зокрема на відношення технологічного шпигунства і викрадення японських президентських компютерів.

Йошітака Курока, керівник японської інвестиційної агенції, заявив кореспондентам, що уряд знає про посилену шпигунську діяльність "дипломатів" східного комуністичного блоку, а також знає про порушення дипломатичних правил болгарським дипломатом, який тільки виконував доручення йому розлізти органи КГБ.

Діяльність КГБ на території Японії і взагалі на Далекому Сході була дуже підривана і до певної міри розкрити свідченням майора Станіслава Левченка, який став політичним втіхачем і отримав політичний азил в З'єднаних Штатах Америки в 1979 році. "Ми дуже добре знаємо, що після втечі Левченка Москва вирішила заступити своїх

агентів болгарськими "дипломатами", заявив кореспондентом зазначений Й. Курока, і що справу перевіряють тепер японські органи безпеки.

Японці також достатньо поінформовані про аферу агентату на голову Римо-Католицької Церкви, Папу Івана Павла II, у яку були замішані органи КГБ і болгарська розвідка, а також сам колишній генеральний секретар ЦК КПСС Юрій Андропов, тодішній секретар КГБ. Подібного "діяльності" займаються не тільки болгар, але також східні німці, чехи-словаки, поляки, кубинці та інші. Японські органи безпеки мають навіть інформацію, що болгарські й інші східноєвропейські шпигуни вишколюють у спеціальному таборі біля Москви і навчають їх не тільки шпигунського "ремесла", але також мови країни, до якої їх пізніше висилають.

Згідно з японськими інформаціями, болгарин Ордин Попіанов, 37-річний другий секретар болгарської амбасаді в Токіо, від першого дня свого перебування в Японії займався шпигунством і збирав технічні і політичні інформації для КГБ. До речі, Попіанові прекрасно володіє японською мовою і тому вільно "спілкувався" з японськими громадянами різних верств.

Р. РЕГЕН ГОТОВИЙ ЗНЕСТИ ДЕЯКІ
ЕКОНОМІЧНІ САНКЦІЇ
ПРОТИ ПОЛЬЩІ

Санта Барбара, Каліф. — Президент Роналд Реген і його найближчі співробітники зустрілися в Каліфорнії з висланником Папи Івана Павла II і розмовляли з ним про есентуальне знесення економічних санкцій проти Польщі після того, як тамтешній режим прем'єр-міністра Войцеха Ярузельського погодився на амністію і звільнення з тюрми кількох політичних в'язнів, в більшість колишніх провідних членів тепер забороненої робітничої профспілки "Солідарність".

Президент запросив архієпископа Піо Лягі, папського нунція у Вашингтоні, відвідати його в Каліфорнії на його речні біля Санта Барбара, де тепер перебуває Р. Реген на коротких канікулах. Під час парадного обіду в честь папського представника, крім багатьох інших міжнародних справ, були затронуті також справи знесення санкцій проти ПНР, — заявив описав кореспондентом заступник пресового секретаря Білого Дому Леррі Спек.

У тратці розмови Президент пообіцяв архієпископові П. Лягі, що він інформуватиме його про бачення справи, які мають пряме відношення до Польщі і економічних санкцій. Не виключено, що деякі потягнення в тому напрямі будуть зроблені на протязі кількох чергових днів, щоб дати відчуття варшавському режимові, що З'єднані Штати Америки і в майбутньому будуть близько приглядатися до його політики у відношенні до "Солідарності" і його провідних членів й пошанування прав людини в тій країні. Президент Р. Реген був задоволений із зустріччю з представником Папи, бо це, на його думку, є важливим мати погляд Апостольської Столиці перед прийняттям важливої дії у справі санкцій. "Президент шанує думки і поради Папи І. Павла II не тільки в цій справі, але також в багатьох інших, бо вони є глибоко передуманими", — заявив Л. Спек під час короткої пресової конференції.

Деякі дорадники Президента, які не бажали бути названими по імені заявили, що треба сподіватися знесення деяких принципових санкцій.

Єжи Урбан, речник польського уряду заявив, що накладення санкцій коштували дотепер ПНР біля 12,5 мільйонів доларів і що шкода, нанесену для польської економіки тяжко буде наповнити тільки самим знесенням деяких санкцій. Лідери "Солідарності" перестерігали Вашингтон, що В. Ярузельський зацікавлений тільки знесенням санкцій, а не поліпшенням відносин між його урядом і народними масами, а тим більше з "Солідарністю".

Політичні спостерігачі не надіються на згаданий опозиції Уряду ЗСА щодо приступлення Польщі до Міжнародного монетарного фонду з якого вона користувалася в минулому. "Очевидно, Папа зацікавлений проблемами які пролягають в його батьківщині, але Билі Дім і раніше консультувався з Ватиканом про права Східної Європи. Церкви, контролюючої зброю, тощо", — заявив Спек журналістам.

ВИСТАВКА І.
ПЕТРЕНКО-ФЕДИШИН

Глен Спей, Н. Й. — Тут в залі церкви св. Володимира в суботу і неділю, 4-го і 5-го серпня, відбудеться виставка олійних картин Ірини Петренко-Федішин. На відкритті в суботу о 4-й годині полудні коротке слово виголосить Богдан Бойчук.

ПОЛЬСЬКІ КОМУНІСТИ
ЗАСУДЖУЮТЬ ЗАКЛИК ЦЕРКВИ
ДО ЛІБЕРАЛІЗАЦІЇ СИСТЕМИ

Варшава, Польща. — Офіційні речники Польської Об'єднаної Робітничої (комуністичної) партії дуже гостро і скоро реагували на заклики Римо-Католицької Церкви про лібералізацію режиму і зміну державних законів, які повинні служити спільноті, а не тільки інтересам однієї політичної партії.

Заклик церковних чинників, як відомо, появився в газеті "Тигоднік Повшехні", католицькому органі, основною метою якого було схилити офіційних лідерів комуністичної партії, а зокрема першого секретаря ПОРП і теперішнього прем'єр-міністра Войцеха Ярузельського до плюралізму і допущення до голосу інших політичних партій і безпартійних прощарок суспільства у вирішуваних важливих державних політично-економічних й інших справах. Очевидно, сильна Римо-Католицька Церква зацікавлена також своїми власними впливами і встановленням релігійного бо-даль спокою у Польщі, бо тільки в такій атмосфері вона може творчо і корисно розвивати свою діяльність.

«На розбурханнях хвилях океану не втримається довго жадний корабель», — заявили церковні речники, оборонці плюралістичної ідеї.

Як треба було сподіватися, відповідальні речники комуністичної партії змілися реагували на виступ речників Церкви, який був підтриманий речниками забороненої профспілки "Солідарність" і засудили "антидержавну ідею доводили у польському народі". Кому-

ністична газета "Трибуна Люду", не називаючи по-іменню Католицької Церкви, назвала авторів заклику "політичними темблерами", які стремлять до відновлення контрреволюційних організацій і забороненої профспілки "Солідарність", яка ніяк не вкладається в рамки теперішнього укладу політичних сил в нашій країні".

Атака "Трибуни Люду" не обмежується тільки до заклику Церкви, а поширює своє обвинувачення на лідерів "Солідарності" і каже, що уряд пішов на далекоїдучі потягнення і звільнив з в'язниці майже всіх політичних в'язнів, в тому числі членів профспілки.

Політичні спостерігачі і західні кореспонденти акредитовані в Польщі заявляють, що відносини між урядом і забороненою профспілкою "Солідарність" швидко не поправляються у зв'язку з проголошеною амністією, яку противники режиму вважають "прихованою тактикою" уряду для згаданих відносин між варшавським режимом і західними державами, зокрема із ЗСА, які вже готові об'єднати санкції у відношенні до ПНР.

Виміжачі полії розвиваються в некорист конструкторів співпраці. В дорозі з в'язниці до дому "пропав" один з лідерів "Солідарності" Владислав Францек, а зловлений підпільний активіст Богдан Ліс передав друзям записку, що його тортують польські органи безпеки і хочуть коначно довести про пляни підпілля.

У СВІТІ

ЗАХОДИ ПАКІСТАНУ в напрямі випroduкування своєї власної атомової бомби й іншої ядерної зброї турбує Уряд З'єднаних Штатів Америки, тим більше, що у посіданні ЗСА знаходяться достовірні документи про підготовку до продукції такої зброї. Очевидно, пакистанський уряд заперечує всякі наголоси про цю справу, а військово-заблокувало всякий доступ цивільних осіб до фабричних комплексів в місцевості Кагута. Американські розвідки речники, інформуючи Уряд про їхні спостереження, заявили, що Пакистан має все потрібне для продукції ядерної зброї, яка може бути небезпечною тим, що поширяться кількості держав з ядерною зброєю, а тим самим і тиск Пакистану на Індію за Кашмір й інші прикордонні претензії.

АМБАСАДОР ДОМІНІКАНСЬКОЇ Республіки до Тайвану Танкредо Далюк заперечив інформації в пресі, що він і його помічники перепачкували дипломатичними каналами наркотики на Далекий Схід, зокрема до Японії. Крім того він заявив, що допоможе японській поліції знайти справжніх пачкарів. Інформації про замішаність Далюка у перепачкуванні наркотиків спершу появилися в японській пресі, а потім їх передрукували також газети в інших країнах Азії. Далюк підкреслює, що перед тим як перейти на дипломатичну службу він був лікарем і тому повністю усвідомлює собі наслідки впливу наркотиків. Покинувши поліцію в Японії заарештувала 12 осіб, тайванців, японців і корейців, сконфіскававши при тому 137 фунтів різних наркотиків на суму 51 мільйон доларів.

ІЗРАЇЛЬСЬКІ ВІЙСЬКОВІ ЧИННИКИ закрили найбільшій арабській університет на окупованих землях західного берегу ріки Йордан після того, як вони відкрили підпільну дію Палестинської Визвольної Організації на кемпусі університету. Військова поліція покинула заарештувала трьох студентів, правдоподібно членів ПВО, але цивільна адміністрація на окупованих землях арабських земель не виключає дальших арештів, бо ПВО діє на кемпусі вже більше як чотири місяці і до неї ближче приглядалися ізраїльці вже від довгого часу.

МОСКОВСЬКА ГАЗЕТА "Правда", орган Центрального Комітету КПСС, гостро виступила проти планованої поїздки східно-німецького комуністичного лідера Еріха Гонекера до Західної Німеччини на зустріч і розмови з тамтешнім канцлером Гельмгольтом Кодем й іншими урядовими особами в Бонні. Це мала бути перша така історична зустріч між лідерами східної і західної, штучно поділеної альянтами. Німеччини, яка мала задокументувати добру волю до співпраці обох Німеччин. Очевидно, такий замір ніяк не вкладався в плани кремлівських стратегів і вони вирішили виступити не тільки проти самої зустрічі, але засудити саму ідею наближення. Стаття з "Правди" була передрукована східно-німецькою газетою "Носс Дойчланд", яка є офіційним органом східно-німецької компартії.

ПІД ТИСКОМ СПІЛЬНОСТІ і засобів масової інформації ізраїльські маленькі політичні партії мусять в скорому часі вирішити кого вони хочуть підтримувати при формуванні нового уряду після парламентських виборів в Ізраїлі. Як відомо, жадна з політичних партій не здобула абсолютної більшості і не може сама зформувати нового уряду. Виглядає, кажуть, політичні спостерігачі, що Лікуд коаліція, речником якої є дотеперішній прем'єр-міністр Іцхак Шамір, матиме більшість, бо її підтримують дрібні, зокрема релігійні партії. Незалежні політики і політичні коментатори роблять тиск на створення уряду всерйозної єдності, бо, мовляв, тільки такий уряд зможе розв'язати існуючу економічну і до певної міри політичну кризу пов'язану з окупацією Ізраїлем південної частини Ливану.

АМЕРИКАНСЬКІ АТЛЕТИ
ЗБІЛЬШИЛИ ЧИСЛО
ЗОЛОТИХ МЕДАЛІВ ДО 16

Сльози радості: Тіффані Коген, американська медальстка у плаванні на 400 м. довільним стилем, щойно встановила новий олімпійський рекорд та зі сльозами радості приймає і тріумфальні від іншої змагунки.

Лос Анжелес, Каліф. — Від часу Зимових Олімпійських Змагань у Лейк Плесіді, Н. Й. — коли американські гості здобули золоті медалі-номіж публікою не було такого близького братерського зв'язку, зворушення, хвилювання і патрістичного піднесення, як це сталося у вівторок, увечері, 31-го липня н.р. під час XXIII Олімпійських Ігор, коли гімнастам Америки — Мічові Гейлордові, Бартові Коннерові, Тімові Даггетові, Скоттві Джансону, Джейсові Гартунгові та Пітерові Відмарові — за їхні досягнення в гімнастичній змаганні вручено золоті медалі, на які Америка чекала понад 80 років, — сказав коментатор телевізійної мережі Ей-Би-Сі. Гімнасти Китайської Народної Республіки, до речі — фаворити, отримали срібні медалі, а змагунки із Японії припала бронзова медаль.

Змагання жіночої відбіганкової дружини завершилися сильною перемогою американок над тунісними змагунками 15-3, 15-2 та 15-3. Досі в олімпійських змаганнях американські атлети здобули 16 золотих медалей, сім срібних, одну бронзову. Атлети інших країн здобули 11 золотих медалей, 17 — срібних і 24 — бронзові, в цьому Китай опинився у змаганнях на другому місці, а Західна Німеччина на третьому.

Кожна плавба цього вечора закінчувалася золотими медалями для американських змагунів і змагунк, їх отримали: Тіффані Коген — в 400 метрах довільним стилем; Ровді Гейнс в чоловічих плаваннях змаганнях в 100 метрах горілиць; Тереса Ендрюс в 100 метрах горілиць, а срібну медаль здобула Бетсі Мічелл, плавець Рік Кері, в 200 метрах горілиць і вкінці двійчата в 400 метрів плаванні довільного стилю ес-

тафетую: Джінна Джонсон, Керрі Стайнзайфер, Дана Горрес і Ненсі Гогсгед. Пливачи встановили п'ять нових і олімпійських рекордів.

У стрільні — золоту медаль здобула Пет Спиргін, побивши давній американський рекорд (391 точкування) 393 із 400. У стрільні також здобули золоті медалі — китасець Лі Ювсі, італієць Лючіано Джованетті, а бронзову медаль — американець Ден Карлайл. У боксуванні Френк-Тейг переміг шведа Лотфі Аведа. Легко здобули перемогу американські змагунки і змагунки в ковшіці: чоловіки змагалися із канадськими атлетами із вислідом 89-68; жінки здобули австралійську перемогу 81-47. Китайський змагун Чен-Бейквінг отримав три золоті медалі в підшошенні тятарів.

Змагання жіночої відбіганкової дружини завершилися сильною перемогою американок над тунісними змагунками 15-3, 15-2 та 15-3.

В АМЕРИЦІ
ВОЛТЕР МОНДЕЙЛ, кандидат на президента країни від Демократичної партії призначив заступника голови виборчої кампанії конгресмена Чарльза Б. Ренгеля, з Мангеттену, з метою зміцнити свої шанси серед чорних виборців. В той же час пресовий секретар В. Мондейла Максім Ісаак заявив, що несподівано збільшилося темпо президентської кампанії В. Мондейла і кандидатки на віцепрезидента Джералдині Ферраро, які будуть тепер на протязі місяця серпня виступати по тричі на тиждень. Звичайно, кандидати на президента сповільняють свою кампанію перед Днем Подяки, але президент Роналд Реген в останньому тижні гостро скритикував економічну і соціальну програму В. Мондейла. "Ми зрозуміли, що кампанія починається скорше, ніж звичайно", — сказала пресова секретарка В. Мондейла.

З КАНЦЕЛЯРІЇ КАНДИДАТА на віцепрезидента Джералдині Ферраро повідомили у вівторок, 31-го серпня, що вона заангажувала до свого персоналу першого мурина Чарльза Аткінса. Це сталося два дні після того, як її скритикував Джессі Джексон за те, що вона підбираючи людей для своєї кампанії, не взяла ще ні одного мурина.

ЛУІС ФАРАКАН, провідник чорних мусульманів, виступаючи в Крайовому пресовому клубі у Вашингтоні скритикував ізраїльський і американський "політичний естаблішмент". Л. Фарракан, який піддав був під гостру критику деяких жидівських кіл за свої "антисемітські" виступи, заявив, що він не збирається вибачитися за свої попередні заяви, навпаки, знову заявив, що жидівські провідники в ЗСА мають великий вплив на політичні процеси в країні. Чому ж не може критикувати жидів без того, щоб бути названим антисемітом? — запитує Л. Фарракан. Жидівські організації, включно з Юнією американських жидівських конгрегацій, вислали телеграми з протестом до Пресового клубу, що дав платформу для виступу Фарракана. Президент клубу Джон Р. Фогарті, ватингтонський кореспондент "Сан Франсіско Кронікал", заявив, що запрошення Фарракана сталося за рішенням 26 членів клубу. "На протязі років ми були чесним і шанованим форумом, що давав можливість для відвертих висловів різних поглядів, як також і для запитань преси. Деякі люди запитують: "Як могли ви дозволити йому промовляти?" Я вважаю — як я міг вето це? Це ж є пресовий клуб", — сказав Дж. Фогарті.

ФЕДЕРАЛЬНА АГЕНЦІЯ для охорони доквілля запропонувала ряд заходів для вилучення оливої з газоліни, яке називається шкідливим, зокрема для дітей у великих містах. Елімінування оливої з газоліни мало б бути переведено до 1-го січня 1986 року. Агенція подала до відома, що в ЗСА під цю пору є 97,000 дітей, які хворіють на різні недуги, спричинені вдишанням випарів з оливої.

„Черемшина” буде головною
атракцією на Союзівці
цього тижня

Ансамбль „Черемшина”.

Союзівка. Вокальний ансамбль з Монтеаліо „Черемшина” і Одарка Полянська, арфа, будуть головною атракцією мистецької кожнотижневої програми на цій відпочинкової Оселі УНСоюзу в кінці цього тижня.

В суботу, о год. 8:30 вечора, „Черемшина” і згадана мисткиня гри на арфі виступлять тут у мистецькій програмі, яку веде конференсь Союзівки Аня Дидик. До ансамблю входять: Надія Цветков, Лілія Рудич і Клавдія Мельник. Одарка Полянська, 19-річна студентка з Ньюарку, Н. Дж., ко-дішня працівниця на Союзівці.

Після мистецької програми „Під ясними зорями” Союзівки на відкритій площалці відбудеться забава з танцями під звуки оркестри „Нова Хвиля” з Торонто. Звичайно „вікенд” на Союзівці розпочинається вже в п'ятницю танцювальною забавою під звуки оркестри Союзівки і солістки Ірени Завалівської. В неділю, 5-го серпня, у залі „Веселки” буде проходити виставка образів мисткині Христини Головачак-Дебаррі.

В кінці наступного тижня, 11-го серпня, тут виступлятимуть гумористично-вокальний дует з Чикаго „Лідан”, а до забави приграватиме оркестра „Блискавка” з Нью Йорку.

Рекордове число молоді взяло участь в
тенісовому таборі

Союзівка. — 16-й літній тенісовий табір на цій оселі УНСоюзу мав рекордове число — 68 учасників, в тому 38 дівчат і 30 хлопців у віці від 12 до 18 років.

Табір відбувся від 24-го червня до 3-го липня під провідом Зенона Снудлика і Юрія Савчака, яким допомагали інструктори Адриян Кутко, Петро Телюк, Таня і Ліда Савчаки.

Програма табору включала біги, руханку і шість годин групових тенісових лекцій кожного дня. Крім того, до диспозиції таборників був великий басейн, відбиванковий корт та інші влаштування оселі.

У вечірніх годинах таборники забавлялися на верандах.

На закінчення відбулись турніри в чотирьох групах



Група дівчат вправляє серву під наглядом З. Снудлика.

— одній заавансованій та трьох середніх. Переможцями вийшли: Марко Андрушко і Павло Прохор (заавансовані), Володар і Андрій Кузики, Андрій Славка і

Майк Липкань, Марко Бачинський і Дорія Юрчук. Нагородили найкращих таборників отримали: Тама- (Закінчення на ст. 4)

СВОБОДА

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Postmaster: Send address changes to "Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Дебати кандидатів

Кандидат Демократичної партії на президенту Америки Волтер Мондейл викликав на „словесний двобій“ президента Рональда Регена, запропонувавши згорі, щоб вони перевели аж шість дебат. Він радий би дебатовати про проблему оборони, тобто видатки на зброю, — про можливість покращення зв'язків з СССР, — про сучасний економічний стан і вигляди на майбутнє, — про проблему дефіциту державного бюджету, про проблему безробіття, про Центральну Америку і Ліван, навіть про справи, пов'язані з очищенням повітря і води. Кандидатка на віцепрезидента Джералдін Ферраро ще перед Мондейлом заявила готовність перевести публічну дебат з віцепрезидентом Джорджом Бушем. Коли писані ці рядки — під кінець минулого тижня — це не було ясною відповіді від Регена і Буша. Але можна здогадуватися, що президент Реген не відмовиться від публічної зустрічі і розмови з Волтером Мондейлом, можливо не шість разів, а один раз. Зате публічних дебат кандидатів на віцепрезидента дотепер взагалі не було. Джералдін Ферраро вже третій раз була обрана до Палати Репрезентантів з ньюйоркської дільниці Квінсу. Її закладають, що вона, придбавши досвід в Конгресі, головню щодо законодавчої процедури і різних проблем, охоплених загальною назвою „прав людини“, не має найменшого досвіду у справах закордонної політики, найкращим фахівцем якої є саме віцепрезидент Джордж Буш. Її дебата з Бушем мала б переконатися її критиків чи скептиків, що вона здатна бути віцепрезидентом чи президентом ЗСА, як знавця всіх ділянок державного життя.

Дебати президентських кандидатів увійшли вже в традицію виборчої процедури. Інколи вони мають вирішальний вплив на вигру чи програму одного з двох суперників-дискутантів. Пригадаймо приклади з нашого часу. Республіканець Річард Ніксон програв був у 1960 році до демократа Джона Кеннеді, який цілком виправдав свою славу, як першорядний промовець-інтелектуал. Знову ж республіканський кандидат Джералд Форд програв, скомпромітувавшись у публічній дебаті з Джиммі Картером у 1976 році, коли заявив, що „на Сході Європи нема союветської домінації“. А коли один із присутніх журналістів, який раніше був кореспондентом „Нью Йорк Таймсу“ в Москві, (виданий відтіть за видавничі дописи) хотів рятувати Форда і запитав його: „Чи ви справді вважаєте, що на сході Європи нема союветської домінації?“, — Форд не зрозумів доброї інтенції журналіста і остаточно закопав себе: „Я був у Румунії і Польщі і там не бачив союветської домінації“. Знову ж останній раз, у 1980 році у публічній дебаті між Дж. Картером і Р. Регеном, цей останній настільки перевищував своїм зовнішнім виглядом, свободою заяв і всією реторикою, що виграв вибори „лявінною більшістю“.

Можна розуміти Мондейла, чому він бажав би собі виступити у словесному публічному двобою з Регеном аж шестикратно. Бож кожний такий виступ — це особиста реклама. Реген не потребує її, бо як урядуючий Президент може вибирати собі будь-яку нагоду на виступ на будь-якому терені. Це не лежить в інтересі Регена допомагати своєму суперникові-противникові у здобуванні собі популярності з активною допомогою від республіканського кандидата. Проте публічна дебата Регена і Мондейла, передавана через усі станції, була б так дуже цікавою. Це був би важливий і важкий іспит для Мондейла, бо хоч він не є новиком в політиці — був сенатором з Мінесоти й віцепрезидентом за Картера, переживши такі драматичні кризи, як дворічне в'язнення в Теграні всього тамошнього дипломатичного корпусу, переміненого в „закладників“, — Реген так був телевізійним коментатором і має за собою поверх трирічний досвід своїх пресових конференцій та постійних зустрічей з журналістами. Це відважна і ризикозна річ зважуватися на виявлення своєї вишости у запитках і відповідях з таким суперником.

Рональд Реген відомий із своєї знаменитої пам'яті і здатності орудувати статистичними даними та історичними фактами. Мондейл добрий промовець-агітатор, але у передвиборах перебрив міру в об'явках усім на всі сторони. Ферраро зробила вже одну помилку, закинувши публічно Регенові, що він „не добрий християнин“ — і зараз потім мусіла, під тиском від своїх дорядників, злагіднювати цей вислів. Знову ж Мондейл зробив помилку, заповівши у своїй промові, якою прийняв номінацію від Конвенції Демократичної партії, що він „підвищить податки“. Кому може подобатися така перспектива? Кандидати на президента і віцепрезидента Америки мусять бути надзвичайно обережними і дбати за кожне своє сказане слово, якого не можна вже „взяти назад“. Наширши кола американських громадян, управлених до голосування 6-го листопада ц.р., з найбільшим зацікавленням стежитимуть за публічною дебатом (якщо така буде) Регена й Мондейла.

Хвилюється американська публічна думка, що більше і під час виборчої кампанії, бо державне заборговування прямує до другого трильйона доларів. А щоб вдержати біжучі витрати, держава допровадила до великого бюджетового дефіциту. Не будемо тут застановлятися над впливом дефіциту на народне господарство, бо, згідно з однією економічною теорією, дефіцит має теж позитивний вплив на розвій економіки країни. А це головне, коли частину продуктивної праці та спроможність продукції фабрик вповні не використано. Як один з негативів дефіциту — можна навести збільшення інфляції, про що кожний громадянин переконався особисто.

Щоб покрити дефіцит і заплатити відсотки від боргів державний скарб засягає позики, які лише підносять відсоткову ставку на фінансовому ринку, а боржники — теж чужі державі — мусять платити більше за користування капіталом. Розуміється, що і тут є другий бік медалі, бо ті, що позичають гроші мають вищі приходи. Пригадаймо собі таке ж той час, коли ще так несласно пересідали американці мід збільшити свій заощаджений капітал майже на одну п'яту і це все за один рік!

Але вертаймось до реальної ситуації. Астрономічні

Юрій Р. Рибак

ПОГЛЯД НА ДЕРЖАВНІ БОРГИ

цифри заборговування ЗСА, а головню постійні позички Урядом, насувають думку, чи країна нашого поселення не зближається до банкрутства?

У престижному журналі „Американ Економік Рев'ю“ (березень ц.р.) професори Р. Айсер (Нортвестерн університет) і П. Пайпер (Чикагський університет) помістили наукову статтю п. н. „A New View of the Federal Debt, and Budget Deficit“ („Новий погляд на федеральне заборговування і дефіцитний бюджет“). Згідно з цією статтею, величезне державне заборговування не спричинює ніщо інше як метода рахункового зіставлення, про що вже давніше було написано. Стандартне мірило федеральних боргів та бюджетового дефіциту не прикладає ваги до державного нагромадження майна, так фінансового, як і реального. Виглядає зовсім раціонально, що вартість моргеджів, електричних станцій, будинків чи кораблів, що їх закупила держава, повинні протиставити збільшеному заборговуванню, що фінансувало саме ці закупки.

Та перенесімось на хвилину у приватний сектор господарки. Отже, якщо б метода державної бухгалтерії

примінити до приватних підприємств, тоді багато передових, великих американських корпорацій мусіли б проголосити банкрутство, бо їхнє майно було б менше ніж саме зобов'язання. Ім теж приходилося б виказувати цілий час втрати чи пак дефіцит. Не треба і гадувати, що цього роду підприємства — короткотривалі.

Але якщо б метода приватної бухгалтерії примінити до державного рахунку, тоді вона замість дефіциту виказала б надвишку.

Як у державному, так і у приватному рахункуванні, щоб задержати прагматичність, не можна поминати впливу інфляції на вартість книжкового майна. Тому замало залишатися при оригінальній вартості, що була на початку, а слід ревізувати її згідно з ринком. У цей спосіб можна осягнути реальну вартість посядання біжучого дня.

Отже, коли автори статті зробили лише малу поправку у державних книжках (це очевидно, теоретично) відносно федерального майна та боргів, то образ державної фінансової ситуації негайно змінився. Наприклад, у 1950 році федеральний „капітал“ був „зером“, бо борги тоді дорівнювали

майнові.

А приміюючи що теоретичну поправку, у 1980 році кількість державного заборговування на одного мешканця ЗСА, у порівнянні з 1972 роком, зменшилася на одну третину. Згідно з підсумками авторів, офіційне мірило федеральних боргів та бюджетового дефіциту приводить до помилок. Загальний публічний борг ігнорує зібране фінансове, як теж реальне майно, що збільшує державний капітал.

Державний бюджет не викazuje окремо біжучих, а окремо довготермінових (капіталізованих) рахунків, а мірило надвишки чи бюджетового дефіциту не має послідовності, що йде у парі зі змінами реальної вартості чистого боргу.

Коли зблутити суть статті, то у висліді — спосіб представлення боргів та бюджетового дефіциту, дає зовсім інший образ, ніж проголошений; а це все залежить від цього з якого боку, під який кутом та з яким навісленням людина підходить до проблеми і наскільки є спосібна цим переконатися інших, викликаючи довір'я.

Люди не люблять заборговуватися, теж політики не люблять виявляти бюджетові дефіцити, тому у виборчій кампанії говориться про збалансування бюджету, що має великий психологічний вплив на голосуючих.

якнайшвидших американсько-союветських переговорів про дальше обмеження зброєння. Можна здогадатися, що Мондейл відкине теж вето Рональда Регена проти ратифікації договору, так званого „САЛТ 2“ і що той договор буде ратифікований, якщо, очевидно, разом з перемогою листи Мондейл-Ферраро демократи здобудуть більшість у Сенаті.

Волтер Мондейл сипав у передвиборчій кампанії обіцянками на всі сторони. Конкретно він виконав обіцянку централізованого американського жіноцтва, вибравши Джералдін Ферраро, іммігрантку італійського роду як кандидатку на віцепрезидента. Він зробив свій вибором демократичну президентську дилему більш атракційною. Йому вдалося теж вплинути на своїх однопартійних суперників, сенатора Гері Гарта і Джессі Джексона, що вони у своїх виступах на Конвенції у Сан Франсіско говорили про єдність у партії і заявляли підтримку тому президентському кандидату, якого призначить Конвенція — не атакуючи Мондейла. Але, наприклад, його вибір на керівника його президентської кампанії Бerta Ленса з Джорджії, який мусів зректися свого становища директора бюджету в Уряді Джиммі Картера під тиском прилюдної опини, обуреної різними його махінаціями, такий перший самостійний крок Мондейла насторжив проти нього багато його власних партійців. Чи 6-го листопада ц.р.

(Закінчення на ст. 4)

Ольга Кузьмович

Книжка, що її створили дружба, любов і сантимент

„І року Божого 1922, місяця липня 22 дня зродилося Велике Плем'я „Лісових Чортів“. І дало воно Українському Народові та Пластові робітників і провідників. І дало героїв, що на жертівнику Батьківщини поклали свої молоді голови. І росло воно числом, силою і славою... А об'єднується воно спільним розумінням пластової ідеї, власним стилем пластування і своєрідними особистими прикметами своїх членів...“

Із книг Битія великого Племени „Лісових Чортів“

Кожного року, в 22-й день липня члени пластових куренів „Лісові Чорти“ відзначають свято, де б вони не були, день постання цього особливого пластового з'єднання, яке має за собою тепер вже понад шістьдесят років традиції, вивченої патріотичними поривами, громадського праця, добрими ділами, романтикою і всім тим, що питоме українським пластуном.

У цьому році Велике Плем'я „Лісових Чортів“ може додати до свого святкування, а з тим до своєї історії, ще один вишкочок, який залишиться незнищеним. Це книжка п. н. „Лісові Чорти — їх життя і буття“ — ювілейно-історично-мемуарний збірник у шістьдесятиріччя. Збірник цей опрацювала редакційна колегія під проводом Романа Барановського, якому допомагали Іван Костюк, Мирослав Раковський і Юрій Старосольський, а мистецьке оформлення виконав Іриней Юрчук.

Хоча збірник має дату видання 1983 рік, шойно тепер він на руках членів куренів „Лісові Чорти“ та тих вишкочків вибранців, які мали щастя одержати його від видавців.

А можна справді говорити про щастя, коли має в руках таку вишкочку, в сьогоднішніх, сухих на добрі видання, книжках. Переглядає її, перекидає окремі сторінки, перекидає спомини, подивляється стараність графічного оформлення, величезний архіварний матеріал світлин, мап наших Карпат з позначеними шляхами мандрівок і відразу знає, що таку книжку можна видати лише спільним зусиллям гурту людей, яких в'яже любов до України і своєї організації, справжньої дружби і сантименту, що каже записати спомини про минуле і про тих, які його творили. Не диво, що кожного, хто тримає в руках збірник „Лісових Чортів“, огортає якийсь особливий настрій, переживаний тугою за пережитим минулим або тугою за тим, що не судилося було пережити такого минулого, таких юних років.

А в збірнику знаходите все те, що можна сподіватися від зразкового історично-мемуарного видання. Там історія Великого Племени „Лісових Чортів“, і праця поодиноких його членів та цілості в громадському та політичному житті у добу поміж двома світовими війнами, і діяльність у тайному Пласті. А далі іде обширна

мемуарна частина, в якій точно описана кожна із восьми мандрівок молодих „Лісових Чортів“ в Карпати і на Полісся з картографічними мапами: тут також спомини про їхні табори, жартівливі пригоди і розповіді про традиційні лівівські костюмові забави, їхні пісні, вірші і курйозний кодекс, що обов'язує усіх членів.

Вкінці, найбільше зворушлива, остання частина, безконечний, здається, список тих, що відійшли на „Вічну Ватру“ зі світлими покійних членів та коротким життєписом. Тут немов у калейдоскопі, пересуваються добре відомі і менше знамі обличчя, а з ними події і чини, яких вони були творцями. Більшість — це видатні постаті нашого політичного, громадського, мистецького і пластового життя. І хоча слова поясненя коло кожної змійки короткі, але які вони знаменні: „згинув під час бойової акції“, „розстріляний більшовиками“, „пропав без вісті“, „помер у в'язниці на тиф“, „розстріляний Гестапом“, „згинув у УПА“, „згинув на Сибірі“...

Читаючи про це, здається, безконечну чергу, мимохіть насуваються слова із гімну „Лісових Чортів“, написані одним із тих, що згинув розстріляний Гестапом:

„Пропав наш! Багато впаде в бою, Багато згине в тюрмах, засланнях. Усім їм перед смертю їх страшною Явість ти в останніх тихих снах“...

Чогось хочеться вірити, може під впливом цієї вишкочку книжки, що справді тим усім, що згинували в боротьбі з ворогом явився їхній прапор, який вони за життя так дорожили, а на якому пишався пластова делікат і відзнака „Лісових Чортів“.

„У цій книзі, — пише у передмові Юрій Старосольський, (член Племени „Лісових Чортів“ а тепер Члени Пласту), — „Лісові Чорти“ презентують свою історію. Це не суха хроніка дат і подій: така хроніка ледве чи могла б справжній зміст життя і діяння куреня, які не завжди даються записати датою і подією. Це збірка нарисів, споминів, документів, які повинні хоч частково віддати життєву філософію Лісових

(Закінчення на ст. 4)

Дехто з коментаторів

твердить, що коли б Волтер Мондейл виграв у президентських виборах 6-го листопада ц.р., то „великих змін у політиці ЗСА“ не буде, бо політична філософія обох головних американських партій — Демократичної і Республіканської — тільки в теорії різна, а в практиці, за досвідом поверх 200-річної історії цієї країни мусить триматися прагматизму й особливо в ділянці закордонної політики залежатимуть від географії, від сусідів і їхньої настанови. Проте між Рональдом Регеном і Волтером Мондейлом існують такі великі різниці, що ці події не приходять „від себе“, автоматично, тільки творять їх люди, то й у внутрішній і закордонній політиці перехід влади в руки демократів позначився би чималими змінами. Найбільш яскраво характеристикою різниці між Регеном і Мондейлом може послужити вислів самого Мондейла: „Я звільню з керівних становищ кожного, кого признав Реген, і прийму кожного, кого викинув Реген“.

Ліберальний курс у внутрішній політиці, що його започаткував би Мондейл, проявився би в таких найбільш виразних актах: Волтер Мондейл припинив би натиск Білого Дому на Конгрес в справі допущення молитов у школах, навіть у постаті добровільної одностайності „медитації“. Мондейл сприяв би схваленню Додатку до конституції про „рівну права“ жінок, включно з кляззуюлю про аборт, фінансовано федеральними чи, стейтовими фондами. В

О.Т.

ЯКИМ ПРЕЗИДЕНТОМ БУВ БИ ВОЛТЕР МОНДЕЙЛ?

економічний ділянок Мондейл припинив би субвенції хліборобству, наклав би нові податки на промислово-торговельні корпорації поруч із значним скороченням видатків на оборону, зробивши двома засобами зрівноважити державний бюджет. Зате він підвищив би федеральні видатки на створення варстатів праці, головню розбудовою шляхів і відкинув би економічний принцип Регена, що безробіття буде зменшуватися у висліді зросту продукції на базі приватної ініціативи і суперництва. Будучи виразним представником інтересів робітничих сілок, які жертвували на його акцію у передвиборах 160,000 доларів, Мондейл проголосив би обмеження імпорту різних чужинських виробів, в першу чергу японських автомобілів.

У ділянці закордонної політики Мондейл відкинув би принцип Регена, що поруч із традиційним підтриманням Ізраїля треба мати гарні взаємини з прозахідними арабськими країнами, і він переніс би американську амбасаду з Тель Авіву до Єрусалиму, всупереч Йорданії, Саудівській Аравії й інших арабських країн. Він відмовився би від дальшого сприяння теперішньому урядові в Сальвадорі та припинив би всяку акцію, наставляло на повалення прокомуністичного режиму в Нікарагуа. Він

приймав би тезу мексиканського президента, що ЗСА не повинні втручатися до внутрішніх справ Центральної Америки. Мондейл цілком погоджується з твердженням кандидатки на віцепрезидента Джералдін Ферраро, що Реген веде „невідповідальну авантюризм“ політику супроти Центральної Америки, — у практиці Мондейл припинив би спротив Америки зі проти експорту комунізму на американському континенті.

Відомо, що весь союветський пропагандистський апарат був настанлений в часі цюгорічних передвиборів в Америці і підтримування демократичних кандидатів і поборювання Уряду Рональда Регена. За твердженням добре поінформованого тижневого журналу „Ю.С. Ньюс енд Ворлд Репорт“ з дати 23-го липня ц.р. в обширній статті авторства двох представників цього журналу на демократичній Конвенції у Сан Франсіско, Мондейл виключить з американського збройного арсеналу різні роди зброї. В першу чергу він припинить всі видатки на наймодерніший дилексавний суперсонічний бомбардувальник типу „Б-1“ і багаточисленну ракету типу MX та погодиться на союветську вимогу „замороження“ всякої нуклеарної зброї у теперішньому її стані. Такі поступки Мондейла Союветському Союзові промостять шлях до

вирвався начебто „на прохід“ і коли повернувся звідтіля, то вже вирішив, склади булаву“. Описав журналістам, яких він не любив, Трудо пояснив, що коли він дивився на небо, то йому зорічного крашного не вишували на майбутнє і тому він зрезигнував.

На жаль, „трудознавці“ з таким поясненням не погоджуються і говорять, що на прем'єра Трудо був сильний натиск від партії, послів і політичних знавців, щоб він зрезигнував, бо він особисто став непопулярним, а через це також і партія. Є можливість, що в найближчих виборах Ліберальна партія втратить владу. Минулого року офіційна партія опозиції, Прогресивно-Консервативна, теж відбула свою Конвенцію і її новий молодий і енергійний адвокат-провідник Браєн Малроун вже зумів вивести свою партію на вищий рівень популярності і дати їй кращу партійну солідарність і нову програму. Така раптова зміна політичного клімату в Канаді налякала ліберальних стратегів. Тому, що вибори мають відбуватися до року, то треба було щось робити на скору руку. Тому ж то Трудо уступив.

Резиґнація прем'єра Трудо все ж таки заскочила всіх своєю несподіванкою і раптовістю. Щогірше, вона стала у недобрий час, бо партійний апарат ще не готовий до перевернення можливих скорих виборів, і новому прем'єрові не залишилося багато часу дати про себе знати як і також опрацювати свою власну виборчу програму. Рівночасно, обмаль часу залишилося прем'єрові ще й йому, що на пізнє літо і ранню осінь були давно вже заплановані події великого державного масштабу, а саме приїзд королеви Єлисавети II з Англії і Папи Івана Павла II з Італії. Відкласти одну чи другу подію, щоб відбутися скорі вибори могли б негативно відбитися на Ліберальній партії, на новім прем'єрі. На жаль, це одна з негативних рис уступаючого прем'єра Трудо, який все так до справ підходив і говорив мов йому байдуже, що діється в країні і неважливо, що кого турбує.

На нового прем'єра Конвенція вибрала Джана Тирнера. Це 55-літній адвокат з Торонто, який довгими роками займався фінансовими і корпоративними справами і який є член дирекції і Рад багатьох впливових корпорацій і банків. Дж. Тирнер став 17-ім прем'єром Канади.

Який був перебіг Конвенції і як Джан Тирнер став новим прем'єром? Оттавська Конвенція Ліберальної

Ярослав Кіт

КОНВЕНЦІЯ ЛІБЕРАЛЬНОЇ ПАРТІЇ ТА УКРАЇНСЬКА ПОЛІТИКА

У дніх від 14-го до 17-го червня 1984 року в Оттаві, столиці Канади, відбулася Конвенція Ліберальної партії Канади.

Це була Конвенція цієї партії, яка від 1896 року, починаючи від першого франкомовного прем'єра В. Л'юріє і кінчаючи, рівнож на франкомовному прем'єрі П'єрві Трудо, була все при владі, крім таких років: 1911-1921, 1957-63, 1979, це партія, яка не має традиції бути в опозиції змагається за права слабших чи покривджених. Це партія, яка через своє довге володіння виробила собі традицію управління Канадою після своєї власної і свого ідеалу і руководити державними апаратами через свій широкий партійний вплив, поводитися автократично, нехтуючи в той самий час, особисті і групові, культурні і політичні вартості.

З української сторони, то це була Конвенція цієї партії, в якій є мало українців як членів і ще менше як прихильників і від якої ми не маємо послів до парламенту, не маємо членів в кабінеті і сенаті. Це партія, яка все виявляла свою байдужість до наших політичних чи культурних аспірацій і яка не була готова робити якоїсь концесії в тому напрямку у своїй внутрішній чи зовнішній політиці.

Яка була ціль Конвенції і що саме сталося на ній? Оттавська Конвенція Ліберальної партії мала вибрати нового прем'єра із сімох кандидатів на місце П'єра Трудо, який несподівано зрезигнував. Чому саме він це зробив, ще далі залишилось дискусійною справою. Фактом є що 28-го лютого 1984 року, зараз після свого повороту з Москви, де він брав участь в похороні Ю. Андропова і де також шукав „мирового діалогу“ зі союветським урядом, прем'єр Трудо

партії відбувся в спортивній комплексі званому як „Свіве Сентер“, зала де міститься приблизно 10,000 глядачів, а де крутилося може 13,000 глядачів і учасників. Найбільше з них було біля 3,500 мандатних делегатів з партійних клітин і округ Канади, між якими були, після партійної конституції, делегати від організації молоді, провінційні і федеральні послі, міністри і сенатори й інші заслужені партійні діяти та жінки і чоловіки багатьох делегатів. Було теж біля 2,000 заступників делегатів. Усі вони мусили зареєструватися і заплатити 400 доларів вписові і носити конвенційну вишкочку із фотознімку.

На Конвенції було теж біля 2,300 представників преси, радіо і телевізії як і також же партія і професійна охорона, медична обслуга і біля 400 поважних гостей, VIP'ів, дуже важливі особи до яких зарховували провінційних прем'єрів і провідників опозиції, дипломатів і представників різних канадських політичних, етнічних і культурно-просвітних організацій і товариств. Для них було окреме місце на залі. Також зголосилося понад 1,500 обсерваторів різних товариств, організацій, клубів і поодиноких осіб як, наприклад, Дж. Крозбі, минулорічний кандидат на провідника „королівської опозиції“. Всі вони теж мусили зареєструватися і носити вишкочку.

Щоб краще контролювати рух усіх делегатів, представників та гостей на Конвенції і втримувати дисципліну, то організатори надали кожній групі обмежені права руху на Конвенції. Наприклад, представники преси, радіо і телевізії були зарховані як засоби масової інформації з різними правами руху. Звичайний журналіст не мав права ходити, де сиділи кандидати чи VIP'ів і провадити з ними інтерв'ю. Обмеження прав руху були визначені спеціальними кольорами, буквами і числами на вишкочці.

Ліберальна партія не має за собою такої традиції переводу конвенцій. Це тому, що вони рідко переводяться у них. Вони часто не міняють і часто не скидають своїх провідників. Остання така Конвенція відбулася в квітні 1968 року, теж в Оттаві. Тоді маловідомий 48-літній адвокат-філософ П'єр Еліот Трудо переміг 39-літнього адвоката-прагматика Джана Тирнера, як новий прем'єр Канади. Це був час „Трудоманії“.

(Продовження буде)

Напередодні Дня Союзники

Щоб заохотити громадянство взяти участь у Дні Союзників, хоча коротко познайомити читачів з діяльністю Союзу Українок Америки, Округу Нью-Йорк. Щороку в лютому відбувалися Округні з'їзди. У 1983 році Округний з'їзд відбувся у квітні на зааренді Голлівуду, в ділянках, що найкраще відповідають членству. Найактивнішими ділянками були культурно-освітня, виховна та суспільна опіка.

Відділи відзначали, чи відвідували події та визначних людей сходами для членства та громадянства з відповідною програмою. Про важливіші св'яткування відділи дописували до української та англійської преси. Ляльковий театр 83-го Відділу з'явився на головній атракції на дитячих імпрезах, 83-й, 89-й та 119-й відділи опікуються світличками, 35-й Відділ опікується, а 89-й веде школу українознавства. 64-й Відділ дає виставки покази своєї колекції 17-ох історичних українських одягів та подарував Українському Музеєві „Вертеп“, відомий з виданих поштівок.

Крім того, працює над виданням книжки „Хрищеня Русь-України очима дітей“, до якої збирає матеріял від молоді. До співпраці запрошено українські цілденні та суботні школи, молодіжні організації в країнах, де такі існують. 82-й Відділ видає платівки та магнетофонні стрічки з піснями та казками для дітей і молоді. Улаштуванням мистецьких виставок в бібліотеках та банках, членки С-УА поінформували чуже

громадянство про наше мистецтво та нашу культуру. Суспільна опіка розгорнула широку працю придбання спонсорів на стипендії для здібної потребує молоді, головно в Бразилії, посилками з одягою і харчами, книжками та журналами „Наше Життя“ та „Юнак“ до різних країн Європи та Південної Америки. І, може не один, чи не одна політичний в'язні тишилися поздоровленнями, чи побажаннями від добрих людей нашої Округи.

Членки суспільної опіки по відділах пам'ятали теж і про своїх членів, хворих, чи в потребі. Відділи Округи, як теж поодинокі особи склали датки на лікування Ростика Целюпи, як теж допомогли його родині різними способами в той критичний час. Всі Відділи спільно брали участь у Дні Союзників, Веселому Вечорі та засвіченні Ялинки з відповідною і все іншою програмою. Об'єднаний Комітет міста Нью-Йорку спонзорував Академію в 70-ту річницю смерті Лесі Українки, при співучасті всіх жіночих організацій, в якій від Округи виступила співачка Лариса Магун-Гурин. Відділи відвідують себе взаємно на різних імпрезах та святкуваннях, що скріплює почуття єдності та приналежності.

Голова, заступниці голови та членки Управи брали участь в імпрезах та ювілеях відділів, міжокругних конференціях та в імпрезах інших громадських організацій. Голова СУА І. Рожанковська авіювала до Екзекутивної Крайової Ради Жінок Америки. Округні референти відвідували з дитиними референтками відділів сходи для звітів та планування праці. Крім того, відбулися дві міжокругні конференції — суспільної опіки в Нью-Йорку і організаційної та пресової у Філадельфії. Участь брали Округи: Нова Англія, Нью Джерсі, Нью Йорк та Філадельфія. Конференції були добре організовані та проведені, тому були цікаві та корисні. Було участь багато голів, референток відділів та гостей. Округа Нью-Йорк таких конференцій не влаштує, бо є осідком Головної Управи та гості голів Округних Управ і Головної Управи під час їх засідань.

Український пам'ятник в Судбура

В 1983 році місто Судбури, Онтаріо, в Канаді святкувало своє 100-річчя. В тому році відбувся ряд культурних імпрез для відзначення цієї події. Імпрези організували і відіграли різні культурні організації, етнічні групи, в тому теж і українці. Організаційну справу в цій імпрезі очолював Відділ КУК. В тому році українці дали спільними силами дуже адалий концерт хору „Дніпро“ під диригентом Олі Рогатин, та церковного хору, диригентом Даруся Морлей, танцювальна група „Веселка“, керівник Тарас Рогатин, та симфонічна оркестра, диригент д-р Петро Козак; місцеві солісти Богдан Каталька та Даруся Морлей. Організаційною справою спільного виступу керував комітет під проводом Миколи Коційовського. Виступ був успішний і зібрав біля тисячі осіб.

Вісті з Брентфорду

Українське середовище Брентфорду, Онт., згуртоване при церкві св. Івана Хрестителя, хоча зі значно зменшеною активною громадою має свій окремий актив, який постійно відзначає всі історичні роковини й тримає прапори нашої присутності на цьому терені. 25-го травня ц. р. за ініціативою голови місцевого Відділу ЛВУ В. Віварчука Брентфорд вшанував річницю смерті с. п. Головного Отамана Симона Петлюри та провідника ОУН Євгена Коновальця.

Наш парох о. декан Іван Лещинський відправив торжественний Молебень помянути його після сказав патрістичну проповідь про обов'язки вождів. Під час Богослужби наші члени тримали шість прапорів. Зі записами „Вічна пам'ять“ думки присутніх в церкві дотіли трагічними шляхами Роттердама й Парижу, де ворожа рука замордувала тих, які стояли на передових фронтах нашої боротьби за незалежність України.

ВІДХІД НА ЕМЕРИТУРУ

Після довгих років праці в лісах, на фармах і у фабриці наш провідний член, довголітній секретар СУМ-у, Відділу ЛВУ і нашої церкви Петро Крутиголов дочекався смертського віку. З цього приводу родина й приїздили вшанувати Петрові окремий прощальний вечір, на який з'їхалися друзі з Торонто, Гамілтоні й околиць. Вечором проводив Г. Піх, а присутній на сходах о. декан І. Лещинський побажав П. Крутиголову здоров'я в смертському періоді його життя.

П. Крутиголов залишив свої родинні Хатки там десь на Підгір'ї в 1947 році. В Канаді відбув він „принципову практику“ в канадських лісах. Після цього він пробував шаста на фармах, відтак опинився у брентфордській фабриці мила. Він належить до прикладних і працюючих членів нашої громади. Він з дружиною завжди були активними у всіх наших товариствах і установах, що зокрема виразно підкреслює о. декан І. Лещинський у своєму побажанні. Від місцевого відділу ЛВУ побажав спокійного відпочинку і здоров'я П. Крутиголову голова Відділу ЛВУ В. Віварчук. На його захлик присутні склали на пресфод „Гомону України“ 61 дол.

Село „УКРАЇНА“ Протягом минулих десяти років завжди в липні Брентфорд презентує англомовному оточенню т. зв. „національного села“, де можна бачити культурні надбання національних меншин Брентфорду, подасувати їх

рудження українського пам'ятника наголосив навоораний голова Відділу КУК в Судбура Микола Коційовський, який дуже активно взявся за таке діло побудови українського пам'ятника без жодного цента в касі на цю ціль, лише з глибокою вірою, що українське судбурське громадянство цих добрих замірів не заведе.

На спільних нарадах голів українських організацій: ЛВУ В. Семенюк, УНО М. Нікілчук, БУК В. Самогальський, Братство 1-ої Української Дивізії і УН Армії Г. Савків, Українська Католицька Церква о. декан Т. Прийма, Українська Православна Церква о. прот. Д. Свириденко, українські підприємці М. Стефур, вирішено за всяку ціну даровану площу прийняти і розпочати організаційну працю для побудови українського пам'ятника. Рішено і уповноважено М. Коційовського, щоб він створив діловий комітет будови українського пам'ятника та розпочати інтенсивні заходи для збору грошей. В результаті це деяких заходів, які вдалося дуже легко провести, покликано Будівельний комітет в складі: Микола Коційовський, голова, мгр Оля Рогатин, секретар, Оля Каталька, фінансовий референт, та члени комітету: о. декан Г. Прийма, о. прот. Д. Свириденко, а по відході на пенсію місце о. Д. Свириденка заступив новий парох о. ієрей М. Кривонос. Відповідальними за збіркові фонди були д-р М. Яковський, д-р С. Косар, д-р М. Буба, д-р Р. Савків, Г. Савків, д-р В. Пелерей, мгр М. Стефур, П. Бігун, І. Білінський, о. М. Балагуш і інж. І. Стефур, будівельник-архітект. Визначено бюджет будови та самий вигляд пам'ятника.

Цей пам'ятник поставлено на пам'ять і славу всіх українців, які поселилися в судбурській околиці. Іх прагнення свободи, вірність ідеалам Християнської Церкви, любові до свого народу і працьовитості є цінним вкладом у розвиток Канади. В тридцятидвох роках панування Елісавети Другої, королеви Канади, яку репрезентував Едвард Шпрас, генеральний губернатор Канади, у присутності Пера Еліота Труло, прем'єр-міністра Канади, Відлімміа Девіса, прем'єра провінції Онтаріо і Пітера Вонга, посади міста Судбури, цей пам'ятник поставлено з нагоди 100-ліття Судбури, але й інші переважні роковини в історії українського народу припадають на цей рік, що їх треба відзначити. Цей пам'ятник має служити як символ незаперечної присутності тут людей українського роду, які вікно в минулих, як дорозок до майбутнього, як дорозок до історичного пункту у пошані подій традиції і спадщини.

Інтенсивна праця комітету протягом цілого року, збірки пожертв українського громадянства, поборення різних суттєвих і несуттєвих проблем, і нарешті, довгоочікувана хвилина відкриття 17-го червня 1984 року.

Форма скульптури є основана на символі української нації — тризубі. Три радуження українського пам'ятника наголосив навоораний голова Відділу КУК в Судбура Микола Коційовський, який дуже активно взявся за таке діло побудови українського пам'ятника без жодного цента в касі на цю ціль, лише з глибокою вірою, що українське судбурське громадянство цих добрих замірів не заведе.

Цей пам'ятник поставлено на пам'ять і славу всіх українців, які поселилися в судбурській околиці. Іх прагнення свободи, вірність ідеалам Християнської Церкви, любові до свого народу і працьовитості є цінним вкладом у розвиток Канади. В тридцятидвох роках панування Елісавети Другої, королеви Канади, яку репрезентував Едвард Шпрас, генеральний губернатор Канади, у присутності Пера Еліота Труло, прем'єр-міністра Канади, Відлімміа Девіса, прем'єра провінції Онтаріо і Пітера Вонга, посади міста Судбури, цей пам'ятник поставлено з нагоди 100-ліття Судбури, але й інші переважні роковини в історії українського народу припадають на цей рік, що їх треба відзначити. Цей пам'ятник має служити як символ незаперечної присутності тут людей українського роду, які вікно в минулих, як дорозок до майбутнього, як дорозок до історичного пункту у пошані подій традиції і спадщини.

Інтенсивна праця комітету протягом цілого року, збірки пожертв українського громадянства, поборення різних суттєвих і несуттєвих проблем, і нарешті, довгоочікувана хвилина відкриття 17-го червня 1984 року.

Форма скульптури є основана на символі української нації — тризубі. Три радуження українського пам'ятника наголосив навоораний голова Відділу КУК в Судбура Микола Коційовський, який дуже активно взявся за таке діло побудови українського пам'ятника без жодного цента в касі на цю ціль, лише з глибокою вірою, що українське судбурське громадянство цих добрих замірів не заведе.



Із сумом сповідаємо наших Близьких, Друзів та Знайомих, що в нещодно, 22-го липня 1984 року, на 87-му році життя, після довголітньої недуги, помер у Клівленді, Огайо наш Незабутний **МУЖ, БАТЬКО, ДІД І ПРАДІД**

бл. п.

ІВАН МИТРОФАНОВИЧ БІЛОКОНСЬКИЙ

уродженець Чернігівщини, кол. воїн Армії УНР, учасник пам'ятного в'їзду З'єднаних Армії УНР до Києва 31-го серпня 1919 року — згодом репресований більшовицькою окупаційною владою.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ відбудуться із похороною заведення Колоди-Пазути в Клівленді, а відтак у Сав Бавід Бруку, М. Дж. з української православної Церкви-Пам'ятника св. Андрія Первозваного на Свято-Андрійський цвинтар.

Опечалена родина:
дружина — **МАРІЯ**
сини:
МИКОЛА з дружиною **ЕЛЬФІРІДОЮ**
ІВАН з дружиною **ЕЛЬФІРІДОЮ**
дочка — **СОНЯ** **БІГУН**
внуки — **НАДІЯ**, **ЛЕОНІД**, **МАРІЯ**, **ГАЛИНА**,
ЮРІЙ, **ВОЛОДИМИР**, **ІВАН** і **РЕНАТА**
правнуки: **ПАВЛО**, **ГРИГОРІЙ**, **ГАЛИНА**,
ЛЕОНІД, **ПАВЛО**, **ВАСИЛЬ**, **МИКОЛА**,
МИКОЛА-ЮРІЙ і **КАТЕРИНА**

Оселя Українського Братського Союзу „Верховина“ у Глен Спей, Н. Й.

повідомляє, що:

1. В суботу, 4-го серпня 1984 р., о год. 9-й веч. відбудеться

Велика Танцювальна Забава

при звуках оркестри Богдана Гірянки
Співає Ігор Раковський

2. В суботу, 11-го серпня 1984 року

О год. 3-й по пол. відбудеться

ПОПИС УЧНІВ

ТАНЦОВАЛЬНОЇ ШКОЛИ

п-ні РОМИ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ

О год. 7-й веч. відбудеться

КОНЦЕРТ

в честь слуги БОЖОГО

МИТРА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО

І ПАТРІАРХА ІОСИФА СЛІПОГО

О год. 9-й веч. —

Велика Танцювальна Забава

при звуках оркестри „Водограй“

UKRAINIAN RESORT "VERKHOVYNA"

Glen Spey, N.Y. 12737 Tel.: (914) 856-1232

Український Фестивальний Комітет

Української Громади Метрополітальної

Філадельфії

при співпраці

Відділу Розваг Міського Уряду Філадельфії

впаштовує

Український Фестиваль

музики, співу й танцю

„Гомін України“

ПРИСВЯЧЕНИЙ СТОЛІТТЮ УКРАЇНСЬКОЇ

КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ в АМЕРИЦІ

у п'ятницю, 10-го серпня 1984 р., год. 8:00 увечері

(у випадку дощу, в суботу, 11-го серпня 1984 р., год. 8:00)

на всеміському форумі

Robin Hood Dell-East

Ridge Avenue at Huntingdon Street, Philadelphia, Pa.

Участь беруть:

МАРТА КОКОЛЬСЬКА-МУСІЙЧУК, сопрано, концертна і

опера солістка

МИКОЛА ФАБРИКА, баритон, оперний і концертний соліст

ІРИНА ФАБРИКА, концертна піаністка, аккомпанімент

„ПРОМЕТЕЙ“, чоловічий хор, диригент Михайло Дялбога

Ірина Пелеш-Заврич, концертна піаністка, аккомпанімент

„ХЛОПЦІ ЗІ ЛЬВОВА“, модерний український музичний ансамбль

ЕВЕЛІНА БЕЛЮЦ, солістка

ЛЕОНІД ВЕРБІЦЬКИЙ, концертний піаніст, аккомпанімент

„ВОЛОШКИ“, український танцювальний ансамбль

Мистецькі керівники —

ОЛЕКСАНДЕР ГРАУР і СОФІЯ ЯНУШ

Приходьте із своїми родинами й запрошуйте своїх англомовних сусідів і приятелів.

Український Фестивальний Комітет запрошує все Українське Громадянство Філадельфії та околиць, зокрема Аппелтану, Бетлгеми, Бриджпорту, Вільмінгтона, Істону, Трентону, Честеру, Фаніксвілля та інших до масової участі.

РЕЗЕРВОВАНІ КВИТКИ по дол. 5.00 і дол. 3.00 набувають в домі Українського Фестивального Комітету — 5004 Олд Йорк Роуд, Філадельфія, п'ятниця, від год. 4-7 вечора. Також в крамничках М. Ганусей, „Оріон“, „Космос“, „Дора“, „Фантазія“, УП Катедра св. Володимира при 6740 Н. 5-та вул. та „Вознесіння“ у п-ні Е. Новаківської.

УКРАЇНСЬКІ ПЕНСІОНЕРИ!

Вірю, що небагато між Вами є таких, які одержуючи соціальну пенсію, не потребували б додатково заробити на прожиток. Найкраща нагода для такого заробітку дає

ПРАЦЯ ОРГАНІЗАТОРА Українського Народного Союзу

Цю працю можете виконувати вдень, чи ввечері, в будні, чи неділі й свята, коли почуваетесь добре й маєте вільний час. Ваша винагорода — платня залежатиме від Вашого часу і успіхів. Тож спробуйте своїх сил і частя. Якщо Ви раніше не продавали безпечення — товару УНСОУ, ми Вас вишколимо.

СКОРИСТАЙТЕ ІЗ ЦЬОЇ НАГОДИ БЕЗ НИЯКИХ ЗОВОВ'ЯЗАНЬ!

Кандидатів на організаторів просимо зголошуватися листовою або телефоночно.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

P.O. Box 17 A • 30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303
Tel.: (201) 451-2200

Нема то як на Союзівці!

Освіті Українського Народного Союзу

П'ятниця, 3-го серпня

9:30 веч. — ЗАБАВА

Оркестра — „СОЮЗІВКА“

Субота, 4-го серпня

8:30 веч. — КОНЦЕРТ

„ЧЕРЕМШИНА“ — вокальне тріо,

Мотриваль

ОДАРКА ПОЛЯНСЬКА — арфа

10:00 веч. — ЗАБАВА

Оркестра — „НОВА ХВИЛЯ“, Торонто

Неділя, 5-го серпня

МИСТЕЦЬКА ВИСТАВКА

ХРИСТИНА ГОЛОВЧАК-ДЕБАРРИ

— дереворити

Конферансьє: АНІ ДИДИК

Soyuzivka UNA Estate

Foordemore Road, Kerkhonkson, N.Y. 12446

(914) 626-5641

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довше за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати зрозуміло (дехто розуміє що вимогу як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо знайде потреба). Дописи слід надіслати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріалах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському. — Редакція.

Рекордове...

(Закінчення зі ст. 1)



Збірка на кортах на популадневні лекції



Таборовики підписують петицію в справі комісії дослідження причин голоду.

ра Бабюк, Нелі Диглала, Юстин Сай і Борис Боднарчук.

Таборовики, які прибули з 15-ох стейтів, отримали свідчення під час заключного бенкету, який попередив розвагова програма на сцені „Веселки“.

Учасники табору теж приєдналися до акції організації Американці в Обороні Людських Прав в Україні в справі створення спеціальної комісії дослідження причин і наслідків Великого голоду в Україні в 1932-33 роках. Вони підписали відповідні петиції до Конгресу ЗСА.

Українці Лос Анджелесу попрощали о. Г. Подгуреця

За відвічним законом Божої Мудрости, життя-це постійний рух енергії та постійні зміни. Це є заперукою поступу і еволюції. Деякі зміни, на перший погляд, іноді видаються нам небажані і зайві, однак, згодом, після їх здійснення, ми приходимо до переконання про їхню потребу та користь, тому що „зміни ведуть до кращого“. Так і цим разом, коли громаду українського Лос Анджелесу сколихнула вістка про переведення до Метрополітої. Централі УАПЦ у Бавнд Бруші, Н. Дж., о. прот. Григорія Подгуреця, ми прийняли її зі сумом. А це тому, що протягом дев'яти років його душпастирської візитуальності ми відчували особливу о. Григорія великого ідеаліста, який асцетично віддавав себе Богові і Україні та рідній Церкві. В ім'я цих ідеалів він був завжди принциповий та безкомпромісний, голосив слова правди, які були голосом його душі, не звертаючи уваги, чи здобуде цим „одобрення“ всіх чи половини тих, яким їх так широко голосив. Його прямолінійність та відвага боронити ідеал — це незаперечний доказ його відданості своєму священному покликанню, шлях якого є переважно тернистий.

І ось, коли він закінчив останню Службу Божу в неділю 1-го липня ц.р. своїм прощальним словом він зворушив серця численних присутніх, які склалися не лише з парохіян цієї церкви, але також і сестричних парохій церкви св. Андрія та української католицької церкви Різдва Пресв. Богородиці, всі вони заповнили авдиторію церкви на урочистий прощальний обід, приготований жіночим товариством церкви. За почесним столом засіли біля о. Григорія, парох церкви св. Андрія і його намісник о. митрат Степан Галик-Голуляк, о. митрат Лев Порендовський з дружиною, о. протопресвітер Теофіл Бузенко, парох церкви Різдва Пресв. Богородиці о. пралат Петро Леськів і його попередник о. крилошанин Михайло Колтуцький з дружиною, а крім них, церемонійний майстер, автор цих рядків з дружиною та Ірена Скасків.

Після молитви, яку проказав о. Г. Подгурець, майстер церемонії проголосив тост за здоров'я і майбутні успіхи о. Григорія у Бавнд Бруку, за його дружину і доньку, а присутні, вставши з місць, заспівали ім „Многі літа“. Під час урочистої трапези

слідували численні привітання і побажання, які започаткував д-р Святослав Шумський, змалювавши о. Григорія як непересічного українського духовного опікуна і відданого патріота, що піклувався його першою парохією церкви св. Володимира та розповів про вклад праці його та його дружини Галини і доньки у нашу громаду в Лос Анджелесі, де вони були завжди активні. Потім ширі побажання та вислови вдячності за його працю на церковному та громадському ґрунті, зворушили та по „батьківськи“ передали наш заслужений громадянин та батько української громади Лос Анджелесу Микола Новак. Промовляв також інж. Олег Яремко, який особливо підкреслював велику соборну місію о. Григорія у хвилі братнього всеукраїнського зближення наших громад з наддніпров'я та наддніпров'я, згадавши, що о. Григорій уродженець західної Волині, виклав не раз свій великий хист в об'єднуванні всіх в одну українську сім'ю. Промовляли, бажаючи успіхів о. Григорієві на новому місці праці о. пралат П. Леськів, о. крилошанин М. Колтуцький та о. митрат Л. Порендовський.

Найбільш зворушливими були слова д-ра Олега Снілика, який ствердив, що „здаючи о. Григорієві в мене є родина та щастливе подружжя життя“. Теплими словами дякувала о. Григорієві Ірена Скасків за його християнську поставу та зрозуміння в хвилі болісної втрати її мужа. Зворушливими словами

проказав о. Григорія пастор української Євангельсько-баптистської церкви Олександр Гурин, який сказав: „Наша віра чи релігія є питанням душі кожного і кожної. Це наші особисті душевні почуття. Однак, а нас є субстанція, яка возноситься понад релігію, якою є Україна, яка об'єднує нас і повинна об'єднувати в одну родину вічно“. Присутні нагородили його бурхливими оплесками. Промовляв ще доповідний дяк церкви св. Володимира Гліб Старовіт, гість зі Сан Дієго п. Коваль та інж. Юрій Янінський з парохії церкви св. Андрія.

Отже Г. Подгурець, дякуючи промовцям, і всім, що прибули його вішати, а особливо жіночому товариству церкви св. Володимира за влаштування обіду, висловив глибоку віру в те, що свою наступну місію Бог допоможе йому успішно виконати, та що парохія церкви св. Володимира під душпастирським проводом його наступника о. митрата Степана Галик-Голуляка буде рости і квітнути та згодом, можливо, з'єднається в одну парохію УАПЦ з парохією св. Андрія. Слова о. Григорія викликали спонтанні оплески гостей. Останнім промовляв о. митрат парох церкви св. Андрія, а відтепер і церкви св. Володимира о. С. Галик-Голуляк, який підкреслював заслуги о. Григорія та його великий вклад праці на церковно-громадській ниві, та висловив переконання про те, що переїзд його до метрополітої централі у Бавнд Бруку є актом великого значення для

нього і нашої Церкви, тому що ніде так не потрібно підкріплення новою енергією як в Центрі УАПЦ. Він закінчив заклик до присутніх проспівати о. Григорієві „На многі літа“. Молитвою закінчено цю прощальну імпрезу. Зворушені присутні підходили потиснути руку свого прикладного священика.

Прощальний обід попередив зустріч, що відбулася в резиденції Івана і Ірени

Гриців, в суботу, 30-го червня, яку спільно влаштували друзі з „Рідної Школи“, національного балету „Явір“, ООЧСУ та Пласту. Всі ці організації і установи високо цінили о. Григорія, тому так широко прощали, вручили йому щедрі подарунки як символ вдячності за енергію і труд, які повсякчасно о. Григорій і його родина вкладали тут протягом дев'яти років.

Д-р Святослав Шумський

Півмільйона туристів відвідують Український Музей

Кілька сотень туристів річно відвідують Український Музей і... Каса Лому, замок, єдиний в північній частині Америки, який почав будувати в 1911 році Сер Генрі Мілл Поллатт, канадський фінансист і відданий короні офіцер. Його ідеєю було, щоб замок на горбочку з чудовим видом на місто і озеро гостин членів королівської родини під час їхнього побуту в Торонто.

Та вишло інакше. Замок цей на будову якого спродовано мармур з Італії, червоне дерево з Еспанії, тік-дерево з Бурмі, гостить у себе вже 15 років Український Музей! Організація, яка опікується цим музеєм — це „Українська Спадщина і Музей Канади“, а в дійсності — це гурт членів жіночих організацій Торонто, які з неможливого роблять дійсне.

Виставка в цьому музеї відкрита щоденно. І тому що Каса Лому вважається туристичною атракцією, тисячі людей з цілого світу переходять щоденно коридорами замку і, очевидно, переходять і нашим музеєм. Чи десь в цілому світі маємо ліпший доступ до глядач-чужинця, який в більшості, напевно, не зайшов би до українського музею, якби не була самостійна установа? Музей також відвідують групи школярів, за інформаційними телефонними ЄБС, журналі, видавничі ва. Книга відвідувачів має багато вписів з різних мов, повних захоплення музеєм. Зворушливий момент, і не одноразовий, коли мова людини зі слівозам в очах каже: „Чому ж мене батьки не навчили по-українськи?“... Або запис у книзі: „...Ай ем Юк ту...“ (я також українське). Або запис відвідувача з Києва: „...Було дуже приємно побувати тут і побачити, що Україна є не тільки в складі комуні, а і в Канаді, і що українці назавжди будуть українцями, де б вони не жили...“ (Київ).

Цінністю музею є копія Київського псалтира з 1397 року, друковане Євангеліє з 1750 року та багато інших вартісних експонатів. Славний майляр Василь Курилик намалював спеціальну для

музею картину. Кураторкою музею була донедана Володимир Луцьків, яка не тільки з усмішкою відповідала на запитання, але й з усмішкою „воювала словами і фактами“, коли приходили туристи, які опоролювали існування України, або її кордонів.

Щоб атримати музей, треба морально підтримки, рук до праці та фінансів. Управу музею радо вітає тих, що бажають допомогти, в якій би це формі не було.

Управу також працює над здобуття фондів як, наприклад, влаштовує базари, пише і продає писанки та в Каса Лому в великодній час, влаштовує новорічні забави також у Каса Ломі, які мають спеціальний зачарований казковий настрій доквілля. Цього року музей ще має окрему виставку в світлинних, яка називається „80-ліття українців в Торонто“.

Варто згадати, що з відділу музейництва при федеральному уряді в 1977 році віддав музей пан Бровніс. Після докладних оглядин зачислив цей музей до найкращих 10 на 192 музеї Онтаріо.

Каса Лому — надзвичайний здобуток українських жінок Торонто, і наша громада мусить зробити все, щоб їм допомогти, щоб давати їм можливість там втриматися. Жіночі організації Торонто, Комітет українців Канади, відділ Торонто, жіночі організації Онтаріо, Провінційна Рада Комітету українців Канади і приватні особи мусять знати контакт з музеєм і допомогти йому, бо державні „гренти“ в цих економічних тяжких часах зменшуються, а кошти ростуть.

Українці єдині, що мають музей в такому чудовому місці. І ми єдині, що його втримаємо, або ні...

Тож бажано всіх успіхів працівників в музеї, щоб ще довгі роки туристи могли очаровуватися Україною... в Каса Ломі.

Оксана Бригун-Соколик

HELP WANTED

Українська православна церква Пречистої Діви Марії в Аллентауні, Па. пошукує ДЯКА-ДИРИГЕНТА. Зголошення, як рівнож по інформації писати на адресу: St. Mary's Ukrainian Orthodox Church 1046 Fullerton Ave., Allentown, Pa. 18102

Part Time SALESPERSON bald or balding — sell mens hair pieces in spare time — your area, high commissions. Write for details. HAIRMAKERS 1518 Walnut Street, Suite 600 Philadelphia, Pa. 19102

FUNERAL DIRECTORS

Richard H. Burnadz UKRAЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК McNERNEY BURNADZ FUNERAL HOME 371 Lakeview Avenue CLIFTON, N.J. Phone: (201) 772-1880 R.H. Burnadz — J.J. McNERNEY Funeral Directors Chapels available throughout the Metropolitan Area.

ПЕТРО ЯРЕМА UKRAЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. 10009 (212) 674-2568

КАРПАТСЬКИЙ ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ

власноує з доручення

УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ

ТЕНІСОВІ та ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ

в днях 31-го серпня та 1, 2 і 3 вересня 1984 року

на кортах СОЮЗІВКИ

ТЕНІСОВІ ЗМАГАННЯ

ЗА ІНДИВІДУАЛЬНІ ПЕРШОСТІ

УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ на рік 1984

І ЗА ЧАШІ

УНСОюзу, Союзівки, Свободи, (в тому пропал'ятна чаша інж. Б. Рака), Українського Тіжневника І п-ні Марії Душник та грошові нагороди

в подякові грі:

ЖІНОК І ЖІНОК (35 р. і вище), ЧОЛОВІКІВ, МОЛ, СЕНЬ-ЯОРИВ (35-44), СЕНЬ-ЯОРИВ (45 і 55 р.), ЮНАЧОК, ЮНАКІВ (18, 19, 20, 21 і вище р.)

Зголошення до змагань враз із вписовим по \$15.00 приймає:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION c/o ANYA DYDYK 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

до 23-го серпня 1984 р. Зголошення одержані після 23-го серпня не будуть взяті до уваги турнірною комісією.

ТУРНІРОВА КОМІСІЯ:

Р. Ракочий, ст., З. Снілик, Ю. Савчак, д-р З. Матківський, О. Кизик.

ПОРЯДОК ЗМАГАНЬ:

П'ятниця, 31-го серпня — год. 1:00 по пол. на Союзівці: елімінаційна рунда чоловіків. Змагання, які мусять змагатися в цій рунді одержать окремі повідомлення від проводу турніру до суботи, 25-го серпня

Субота, 1-го вересня — год. 8:30 рано на Союзівці: 1-ша рунда юначок (всі групи), сень-яорів (35 р. і 45 р.) та жінок. Год. 8:30 рано в Нью Полці: 1-ша рунда чоловіків. Год. 10:30 на Союзівці: 1-ша рунда юнаків (всі групи) год. 10:30 в Нью Полці: турнір переможених. Год. 3:30 по пол. на Союзівці: 1-ша рунда сень-яорів (55 р.).

Час та місце дальших змагань назначить провідник змагань Р. Ракочий, ст.

Змагання групи чоловіків, вильовані до елімінаційної рунди на п'ятницю, які не зможуть прийти в цей день, як рівнож ті, що відпадуть в елімінаційних, можуть змагатися в групі переможених.

З уваги на короткий час турніру та велике число учасників, змагання можуть голоситися тільки до одної конкуренції, яку зазначать точно на реєстраційним листку.

У змаганнях можуть брати участь змагання (-ки), яких Т-ва є членами УСЦАК.

ЗМАГАННЯ ПРИСВЯЧЕНІ:

90-ЛІТТЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

РЕЄСТРАЦІЙНИЙ ЛИСТОК — ДЛЯ ТЕНІСУ ТІЛЬКИ ПРОСИМО ВИТАТИ та ВИСПЛАТИ РАЗОМ З ОПЛАТОЮ \$15.00 (Зголошення без вписового не приймається)

- Ім'я і прізвище:
- Адреса (по-англійськи):
- Телефон:
- Дата народження:
- Конкуренція та група в якій змагун хоче брати участь:
- Клубова приналежність:

Чеки виставляти на: KLC, American Ukrainian Sports Club.

ЗВЕРНЕННЯ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ

УКРАЇНЦІ!

Підтримайте законопроект ч. 4459, що його внесли 60 конгресменів. Цей закон створить Комісію, оплачувану державними фондами, для дослідження причин і наслідків голокосту в Україні в 1932-33 роках.

Організація — Американці в Обороні Людських Прав в Україні (АОЛПУ) — започаткувала масову акцію листами до американських законодавців у цій справі. Включіться в це діло. Ваша фінансова, або активна участь необхідна.

Посилайте Ваші пожертви та звертайтеся за інформаціями до:

AMERICANS FOR HUMAN RIGHTS IN UKRAINE 43 Midland Place ■ Newark, N.J. 07106

ПРИЙМЕМО НА ПРАЦЮ

IBM System 34, System 36 operator.

Досвід побажаний. Прийняття на цю працю перейде вишкіл. Зголошення:

Український Народний Союз (201) 451-2200

Тел.: (201) 246-0549 (Office and residence) або (201) 469-8288



SOUTH BOUND BROOK MONUMENT CO.

Власник Ю. БЕЗСОНІВ

- Авторизовані репрезентанти, виконавці гранітних робіт пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні.
- Приймаємо замовлення й ставимо гранітні й мармурові пам'ятники, мавзолеї, статуї, рівнож у бронзі, огорожі й пави на всіх цвинтарях.

Office and Residence: Box 445 A, Cedar Grove Rd., Somerset, N.J. 08873

(напроти „Українського Села“, у віддалі 3-ох хвилин від Церкви-Пам'ятника)

Mailing Address: 127 Main Street, So. Bound Brook, N.J. 08880 P.O. Box 316, So. Bound Brook, N.J. 08880

Яким...

(Закінчення зі стор. 2)

рішальним критерієм виборців буде гасло „пора на зміну“, — чи партійна філософія, чи популярність кандидатів, чи існуюча економічна ситуація — усе це виявить щойно підрахунок голосів. Але для нас, українців, не було б добре, коли б курс американської закордонної політики пішов „наліво“ з повною ігноранцією історії Сходу Європи.

Іван Кедрин

ЖИТТЯ — ПОДІЇ — ЛЮДИ

СПОМИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Ціна: \$21.25 з пересилкою. Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язує 6% стейтського податку. SVOBODA BOOK STORE 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302